

607817-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin, An tSeicia – Railway passenger coaches – MPr2031 - Reisezugwagen für München - Prag

OJ S 170/2026 03/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Die Länderbahn GmbH DLB

R-phost: stefan.fischer@netinera.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Seirbhísí iarnróid

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: České dráhy, a.s.

R-phost: stefan.fischer@netinera.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Seirbhísí iarnróid

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: MPr2031 - Reisezugwagen für München - Prag

Cur síos: Die Länderbahn GmbH DLB („DLB“) und die České dráhy, a.s. („ČD“) beabsichtigen, gemeinsam Schienenfahrzeuge (Reisezugwagen) zum Einsatz im grenzüberschreitenden Schienenpersonenverkehr auf der Verbindung München-Prag zu beschaffen. Die Schienenfahrzeuge müssen sämtliche Anforderungen der SPNV-Ausschreibung der Aufgabenträger Bayerische Eisenbahngesellschaft mbH (BEG) und Tschechisches Verkehrsministerium (Ministerstvo dopravy České republiky, MD) für die vorgenannte Strecke genügen. Die derzeitige Planung der Aufgabenträger sieht vor, dass die Betriebsaufnahme im Dezember 2031 erfolgt. Sämtliche Fahrzeuge müssen spätestens drei Monate vor der geplanten Betriebsaufnahme ausgeliefert und uneingeschränkt verfügbar sein. Gemäß der Vereinbarung von DLB und ČD findet auf das Vergabeverfahren das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen („GWB“) und die Verordnung über die Vergabe von öffentlichen Aufträgen im Bereich des Verkehrs, der Trinkwasserversorgung, der Postdienste und der Energieversorgung („SektVO“) Anwendung. DLB und ČD haben die NETINERA Deutschland GmbH beauftragt, das Beschaffungsverfahren für die erforderlichen Schienenfahrzeuge in deren Namen durchzuführen.

Aitheantóir an nós imeachta: 12832fdc-995c-4a7d-8087-9b88c0d8a029

Aitheantóir inmheánach: MPr2031 - RZW für München - Prag

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34622200 Railway passenger coaches

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Deggendorf (DE224)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: gem. Vergabeunterlagen

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Reisezugwagen für München - Prag

Cur síos: Reisezugwagen für München - Prag

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 E76711357

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34622200 Railway passenger coaches

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: gem. Vergabeunterlagen

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Deggendorf (DE224)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: gem. Vergabeunterlagen

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E76711357>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E76711357>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 14/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am
Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an
tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gem. Vergabeunterlagen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: gem. Vergabeunterlagen
Socrú airgeadais: gem. Vergabeunterlagen

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer Südbayern

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Südbayern

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: gem. Vergabeunterlagen

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: NETINERA
Deutschland GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: NETINERA Deutschland
GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:
Vergabekammer Südbayern

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: NETINERA Deutschland GmbH

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: NETINERA Deutschland GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Die Länderbahn GmbH DLB

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00010254

Seoladh poist: Bahnhofplatz 1

Baile: Viechtach

Cód poist: 94234

Foroinn tíre (NUTS): Deggendorf (DE224)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: stefan.fischer@netinera.de
Teil.: +49 30 684 084 300
Seoladh idirlín: <https://www.netinera.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: České dráhy, a.s.
Uimhir chlárúcháin: 70994226
Baile: Praha 1
Cód poist: 110 15
Foroinn tíre (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Tír: An tSeicia
R-phost: stefan.fischer@netinera.de
Teil.: +49 30 684 084 300
Seoladh idirlín: <https://www.ceskedrahy.cz/>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: NETINERA Deutschland GmbH
Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00010254
Baile: Viechtach
Cód poist: 94234
Foroinn tíre (NUTS): Deggendorf (DE224)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: stefan.fischer@netinera.de
Teil.: +49 30 684 084 300
Seoladh idirlín: <https://www.netinera.de/>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair
Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair
Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht
Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Südbayern
Uimhir chlárúcháin: +49 8921762411
Baile: München
Cód poist: 80534
Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Teil.: +49 8921762411
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

f0bd6273-8041-4b08-ab38-c6b28133f5b4-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Ceartúchán - foilsitheoir

Cur síos

:

Korrektur – Veröffentlichung

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 8a14e174-fb60-41a3-827a-d6fd52de749c - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 01/09/2026 10:16:53 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 607817-2026

Uimhir eagráin IO S: 170/2026

Dáta foilsithe: 03/09/2026